

ЕЖЕМЕСЯЧНЫЙ ИЛЛЮСТРИРОВАННЫЙ ЖУРНАЛ ДЛЯ МАЛЬЧИКОВ И ДЕВОЧЕК

11
2004

ISSN 0208-1563

МИША



Найди на картинке лису, ворону, зайца, кабанчика и ежа.



ISSN 0208-1563



9 770208 156304

ХРОНИКИ НАРНИИ

ЛЕВ, КОЛДУНЯ И ПЛАТЯНОЙ ШКАФ

По повести Клайва Стейплза Льюиса
Сценарий Нины ЮРИНОЙ

Продолжение. Начало в номере 8

Как-то дети из обычной английской семьи играли в прятки и залезли в старый шкаф. Неожиданно для себя они оказались в волшебной стране Нарнии, которой правила злая королева. Симпатичный фавн Тамнус пытался помочь ребятам, но сам по приказу королевы оказался в заточении...

Нам фавна не спасти. Королева и его, и нас обратит в камень. Но Аслан уже в пути, и завтра мы его увидим...

Аслан – Лесной царь,
Великий Лев!



Справедливость возродится —
Стоит Аслану явиться.
Он издаст рычание —
Победит отчаяние.
Он оскалит зубы —
Зима пойдёт на убыль.
Гривой он тряхнёт —
Нам весну вернёт!



И тут обнаружилось, что исчез Эдмунд. Следы мальчика вели к замку королевы. Все поняли, что Эдмунд собирается их выдать. Бобр запер дверь, и они поспешно отправились в путь, чтобы избежать гнева Королевы и встретиться с Асланом.

Переночуем в пещере. Здесь нас не найдут.



А в полночь к ним, прямо к пещере приехал Дед Мороз! Много лет Колдунья не пускала его в Нарнию. Но теперь, когда Аслан уже был близко... Все-все получили подарки! Бобр — новую швейную машинку, Бобр — починенную плотину. А Питер, Сьюзен и Люси...



Это не игрушки.
Не за горами то
время, когда ты
пустишь их в ход.



Здесь напиток из сока Огненных
Цветов. Несколько капель дос-
таточно, чтобы зажили любые
раны. А кинжал пускай в ход толь-
ко для защиты.



Тот, кто стреляет из это-
го лука, всегда попадает
в цель. А если ты затру-
бишь в этот рожок, к тебе
придут на помощь.



Весна! Зиме пришёл конец. Это работа Аслана.

Не смей произносить его имя!



Тем временем Эдмунд испытал горькое разочарование. Королева, узнав, где дети и о том, что приближается Аслан, вместо конфет бросила ему кусок чёрствого хлеба, грубо швырнула мальчика в сани и помчалась вслед за ребятами.

Подойди к нему. Ты старший.



А где же твой брат?

Он перешёл на сторону Белой Колдуньи, о Аслан!

Он ещё маленький, он ошибся. Спаси его, Аслан.





В этот момент все услышали рожок Сьюзен и побежали к шатру. Люси, бледная от ужаса, бежала им навстречу. А за её спиной...





Сергей МАКЕЕВ

КОВБОИ НЕ ПЛАЧУТ

Дома Костю звали Котиком. Когда он пошёл в первый класс, учительница спросила: «Как тебя зовут?» Костя ответил: «Котик». И класс засмеялся. С тех пор и в школе все звали его Котиком.

Сначала Котик переживал, а потом успокоился. В классе почти у всех появились прозвища: Утюг, Баклан, Зюзя. А если и звали по имени, то так переделывали, что выходило не лучше прозвища: Вован, Дрон, Саньчила... Нет, Котик – это просто песня!

Теперь-то Котику почти одиннадцать лет и на всякие пустяки он не обращает внимания.

Котик как-то сразу повзрослел, когда почувствовал своё сердце.

Раньше Котик его не замечал. Он даже не знал, есть у него сердце или нет. Ну, это как дыхание: не замечаешь, что дышишь.

Но в этом году всё изменилось.

Когда он смотрел на Дашу, у него ныло сердце. Нет, не больно, а как-то тревожно, что ли.

А если Даша встречалась с Котиком взглядом, его сердце вздрагивало, замирало, а потом начинало быстро и сильно колотиться. Он называл это про себя «сотрясением сердца». Получив сотрясение сердца, он чувствовал, как начинает гореть лицо, потом уши.

Однажды в такую минуту учительница о чём-то спросила его, а он даже не понял, о чем. Стоял столбом и мучился: казалось, все догадываются, что с ним происходит.

Учительница даже забеспокоилась: — Котик, тебе что – плохо?

А он вдруг ляпнул:



— Нет, мне хорошо.

Класс засмеялся. А Котик вздохнул с облегчением: никто не знает тайну его сердца.

Раньше у него никогда не было тайн. А теперь есть. Даже от мамы. Котик не мог представить, что возьмёт и откроется кому-нибудь.

Даша всегда училась с ним в одном классе. И в прошлом году, и в позапрошлом. А он её не замечал. Может быть, его сердце было тогда ещё маленьким, глупеньким сердечком, слепым как новорожденный котёнок?

А сердце ныло и ныло. Месяц, два, три... Надо было подойти и поговорить с Дашей. Но как это сделать? Даша всегда была окружена девчонками и ребятами. Все хотели с ней дружить, звали на дни рождения, приглашали в кино и в театр. И это несправедливо, думал Котик, потому что только он был бы ей самым лучшим другом.

Вторая четверть шла к концу. Все начали готовиться к новогоднему празднику. И Котик решил: он заговорит с Дашей на карнавале. Будет шумно, весело, немного сказочно. В костюмах и в масках все станут другими, неизвестными. Под маской легче сказать то, чего не скажешь в обычной жизни. Ну, как на сцене. Вот, допустим, играл бы Котик Принца, а Даша — Золушку. И он сказал бы ей о том, как она ему дорога. Громко, с выражением.

Котик решил нарядиться ковбоем.



Потому что ковбои сильные, смелые и решительные. Костюм придаст ему храбрости и произведёт на Дашу впечатление.

Костюм и вправду получился отличный. Джинсы, сапоги, отцовский офицерский ремень, два игрушечных кольца по бокам, картонная шляпа с загнутыми полями и, конечно, чёрная полумаска. Котик несколько раз примерял костюм, привыкая к нему, смотрелся в зеркало и так, и эдак. Крутил на пальце кольцо и говорил чужим хриплым голосом: «Ты заслужил свою пулю, Боб!» Выходило очень убедительно. Но что он скажет Даше, даже в костюме ковбоя? Этого Котик по-прежнему не знал.

Наконец настал день праздника. Утром все получили дневники с оценками за полугодие. Потом мальчишек выставили из класса, потому что девочки надевали маскарадные костюмы. Следом пришла очередь мальчиков, они тоже нарядились. Котик был огорчён тем, что не все оказались в костюмах. Это нарушало правила игры, которые он придумал.





Котик решил, что первым подойдёт к Даше, когда зазвучит музыка и начнутся танцы. Он пригласит её танцевать и тогда...

Даша стояла в сторонке с двумя подружками. Они были модно и нарядно одеты. И считали себя взрослыми, чтобы участвовать в маскараде, который смахивал на детский утренник. Девочки шептались и подсмеивались над некоторыми масками. Ну как мог Зюзя нарядиться Гарри Поттером? Он и книжку-то не читал, да и умеет ли читать – вот вопрос! А Котик-ковбой? Уж лучше бы клоуном оделся!..

Даша волновалась. Она решила, что сегодня выберет из троих мальчишек – Дрона, Мули и Баклана – одного. Единственного. Она позволит ему провожать себя домой, носить свой рюкзак, ну и вообще... Кто подойдёт к ней первым и пригласит танцевать, тот и будет «её парнем».

Грянула музыка, и перед Дашей оказался... Котик. Он крепко схватил её за руку и выпалил:

— Пойдем со мной, сейчас я тебе скажу самое главное!

Это значило: «Пойдем со мной, сейчас я тебе скажу самое главное!»

Но Даша с досадой вырвала руку и оттолкнула Котика. Так сильно, что его шляпа упала и покатилась по полу.

— Дурак ты, Котик! – крикнула она.

Но этого Даше показалось мало. Увидев, что слёзы блеснули в его глазах, она презрительно сказала:

— Ковбои не плачут!

Котик повернулся и вышел. Он шагал по улице в костюме ковбоя, без шляпы. Валил снег. Ему казалось, что сердце его разбилось. Что он никогда и никого больше не полюбит...

Он не видел, что за ним бежит девочка в костюме Золушки. Она ищет его взглядом среди прохожих, летит в лёгких туфельках, будто не касаясь земли, прижимая к груди его ковбойскую шляпу. Её лицо горит, и сердце сильно бьётся.



КАК РИСУЮТ В КИТАЕ

Если посмотреть на китайскую картину, то мы сразу увидим: она совершенно не похожа ни на одно европейское полотно. Дело даже не в том, что у неё нет массивной позолоченной рамы или тоненького багета... Китайские картины было принято писать на узких длинных полосках бумаги или шёлка, а по краям находились два круглых валика. Картины сворачивались и в виде свитка хранились в специальных ящичках. Свитки были двух форм: вертикальный и горизонтальный. Первый свиток в развернутом виде обычно вешали на стену, а второй постепенно разворачивали на столе, внимательно рассматривали и снова сворачивали. Художники в Китае никогда не использовали для своих картин масляные краски, им не нужны были ни холст, ни мольберт... Они раскладывали все необходимые «инструменты» и расстилали перед собою свиток бумаги или шёлка. Кстати, китайская бумага очень пористая, похожая на твою промокашку, поэтому мазки кисти расплываются по ней. Так что художник должен был обладать уникальной точностью, ведь ни стереть, ни исправить он уже ничего не мог! Работали китайские художники тушью – жидкой чёрной краской – или минеральными и растительными красками. Последние получали из по-

рошка красивого и дорого камня – малахита.

Китайские художники изображали на своих картинах природу и всё, что окружало их: вершины гор, серебристые водопады, сосны, растущие на скалах, и многое другое. Часто на своих картинах они красивым почерком старательно выводили стихи, которые либо сочиняли сами, либо переписывали у древних поэтов. И пейзаж на картине точно совпадал с пейзажем, описанным в стихотворении!

Ирина ШИРОКОВА



Рисунок Игоря ГОНЧАРУКА



Ой, наверное, у Миши что-то случилось, он такой грустный... Прочитай и переведи диалоги, выучи выражения, помеченные звёздочками, и скажи, почему расстроился Миша.

I'M IN A BAD MOOD

Ben: You look so sad, why?

Misha: I'm in a bad mood.

B. But why?

M. Stupid question. Summer is over, vacation is over, school begins. Isn't it enough for bad mood?

B. Take it easy! Life doesn't end. There are so many interesting things at school.

M. For example?

B. You will meet your friends again! You will make new friends. It's so exciting.

M. New friends, it's good, but...

B. You will learn something new.

M. So what?

B. You are simply lazy, Misha!

M. No, I am not! I like school!

B. Here we are!



ICH BIN SCHLECHT GESTIMMT

Klaus: Mischa, du machst ein Gesicht wie drei Tage Regenwetter.

Mischa: Ich bin schlecht gestimmt.

K. Aber warum?

M. Eine dumme Frage! Der Sommer ist vorbei, die Ferien sind zu Ende, die Schule beginnt wieder. Ist es nicht genug für schlechte Stimmung?

K. Kopf hoch! Das Leben ist nicht zu Ende. Es gibt viele interessante Dinge in der Schule.

M. Zum Beispiel?

K. Du wirst deine Freunde wiedersehen. Du wirst neue Freunde haben, das ist doch sehr interessant.

M. Neue Freunde, das ist gut, aber...

K. Du wirst etwas Neues lernen.

M. Na, und?

K. Du bist einfach faul, Mischa.

M. Nein, das bin ich nicht! Ich habe die Schule gern!

K. Was du nicht sagst! Wirklich?



JE SUIS DE MAUVAISE HUMEUR

Pierre: Micha, tu as mauvaise mine, qu'est-ce qui il y a!

Micha: Je suis de mauvaise humeur.

P. Mais pourquoi?

M. Une question stupide! L'été est passé les vacances sont finis, l'école commence de nouveau. N'est-t-il pas la raison pour être de mauvais humeur?

P. Ne te fais pas de mauvais sang! La vie n'est pas finie? Il y a beaucoup des choses intéressantes dans l'école.

M. Par exemple?

P. Tu verras tes amis, tu auras des amis nouveaux. N'est-ce pas intéressant?

M. Des amis nouveaux, c'est bien, mais...

P. Tu apprendra beaucoup des choses nouvelles.

M. Et alors?

P. Micha, tu es simplement paresseux!

M. Mais non! Je ne suis pas paresseux. J'aime l'école!

P. Oh, voilà!



Римма АЛДОНИНА

КУБИК, КОНУС И ЦИЛИНДР

Кубик, Конус и Цилиндр,
 Каждый весел и пригож,
 Раз беседу завели,
 Кто из них на что похож.
 Кубик так сказал: «Я слышал,
 Что похож на дом без крыши».
 А Цилиндр добавил: «Я
 На пенёк похож, друзья».
 Конус молвил: «Ну и что ж,
 Я на ёлочку похож!
 Только без иголок,
 Что торчат у ёлок».
 «Да, — заметил

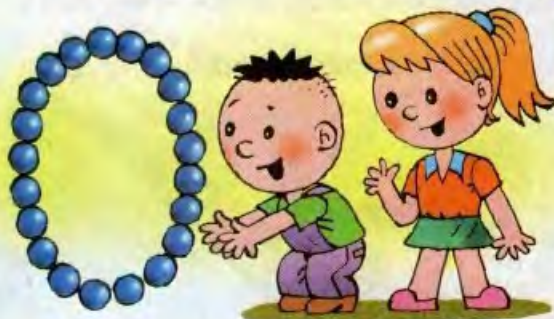
им Прохожий,
 — Все на что-нибудь похожи».



Положим бусы синие вот так,
Выходит -
ЛИНИЯ.



Немного сдвинешь
Круг с боков,
И вот —
ОВАЛ уже готов!



Потянет четверо ребят,
И получается —
КВАДРАТ!



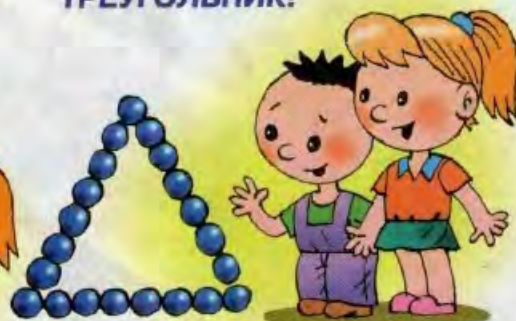
ИГРАЕМ В ФИГУРЫ

Связали им концы,
Мы, правда, молодцы?
И получился вдруг
У нас красивый —
КРУГ!



Потом, чтоб изменился он,
Мы тянем бусы с трёх сторон,

Поймёт любой дошкольник,
Что вышел —
ТРЕУГОЛЬНИК!



Ещё тянуть старались,
Но бусы... разорвались!

Мы продолжаем печатать рассказы писателя Владимира Волкова о Героях Советского Союза, посвящённые юбилею Победы.

«ВНИМАНИЕ! В НЕБЕ — ПОКРЫШКИН!»

С первой же минуты боя Александр Покрышкин понял, что имеет дело с опытным фашистским ассом, а не просто с самоуверенным лётчиком, каких в гитлеровском «люфтваффе» было немало. «Ну, что ж — мы тоже не лыком шиты!» — подумал Покрышкин, принимая вызов.

Атаки немецкого лётчика становились все злее. Покрышкин, виртуозно маневрировал машиной, уходил от преследования.

Больше десяти минут длилось это смертельно опасное соревнование в выдержке и мастерстве.

Вот фашист пошел вверх. Наконец-то! Покрышкин давно ждал этого момента. Он знал, что мотор этой немецкой машины на высотах перегревается и начинает плохо тянуть. «Ну теперь — не уйдёшь!» И Покрышкин устремляется вдогонку.

За годы войны от Покрышкина «не ушло» 59 немецких самолетов, они падали после его атак в боях под Кубанью, над территорией Польши и Германии.

Всего он совершил более 600 вылетов, провёл 156 воздушных боев.

Его сразу узнавали в небе. «Внимание! В воздухе Покрышкин!» — звучало в наушниках немецких лётчиков.

Победу Александр Покрышкин встретил с тремя звёздами Героя на груди.



Рисунок Игоря ГОНЧАРУКА

Ребята! Напоминаем, что продолжается конкурс ваших сочинений о прадедушках и прабабушках, участниках Великой Отечественной войны. Ждём ваших писем!

ЗДРАВСТВУЙ, НЕЗНАКОМЫЙ ДРУГ!



682650, Хабаровский край, Амурский р-н, с. Вознесенское, ул. 35-лет Победы, д. 51, кв. 2
ШАТОХИНОЙ Насе

Учу английский язык, занимаюсь в музыкальной школе, слушаю "Глюкозу".
617830, Пермская обл., Чернушинский р-н, г. Чернушка, ул. Коммунистическая, д. 29, кв. 33
ВИЛИСОВОЙ Кате



453141, Башкортостан, Стерлитамакский р-н, д. Помряскино, ул. Центральная, д. 166
ЩЕКОЛДИНОЙ Свете и ВАХИТОВОЙ Альбине



601395, Владимирская обл., Судогодский р-н, п. Головино, ул. Гагарина, д. 17
ГОЛОВИНОЙ Ире

Собираю кулинарные рецепты, увлекаюсь рисованием, читаю, шью, хочу завести кошечку.
450103, г. Уфа, а/я 309
КУЯНКОВОЙ Насе

Учусь в 5-м классе. Люблю читать книги и журналы, рисовать и играть в футбол и волейбол.

692664, Приморский край, Михайловский р-н, с. Горбатка, ул. Луговая, д. 16
ТУЛЯЕВУ Жене



171201, Тверская обл., Лихославльский р-н, д. Кузовино
ОСИПОВОЙ Саше

Обожаю дельфинов, кошек, хомячков, слушаю музыку и гуляю с друзьями, конечно, в свободное от уроков время.
410033, г. Саратов, ул. Молодежный пр., д. 5, кв. 69
КАРПОВИЧ Олесе



Иркутская обл., Байандаевский р-н, с. Покровка, ул. Гагарина, д. 1, кв. 2
СЕЛЕДЦОВОЙ Маше



ЛЮБОВЬ К РОДИНЕ

Как-то зимой снегирь залетел в деревню. Встретил воробья.

– Снегирь, ты такой красивый, почему не улетел за границу, в южные страны? Там бы жил припеваючи: ни морозов, ни выюг, – прочирикал воробей.

Снегирь даже не задумался над ответом:

– Здесь моя родина. А зима... Что зима? И зимой у нас, сам знаешь, красиво. Лес, видишь, весь в снегу – любуйся... И еды хватает. Вон калины сколько – клюй знай... И люди к нам относятся с уважением: потому что мы их не оставили в зимнюю стужу, радуем как можем: то перед окнами появимся, то на черемухах песенку споём – людям нравится... Да и вы, воробьи, – неунывающие птицы. Тоже никуда не улетаете.



Воробей согласился:

– Да, это верно. Не случайно люди нас подкармливают: то семечек подбросят, то крошек на дощечку насыплют... И летом нас особо не гоняют. Как дроздов, сорок, которые ягоды с грядок у людей воруют...

– Мы ягоды тоже любим, – чирикнул снегирь. Но склёвываем только то, что нам оставляют на кустах после уборки... Так что пусть улетают те, кому у нас не нравится зимой. А я буду здесь – на своей родине.

Сидел снегирь на сирени и мелодично насвистывал...

А из окна дома смотрела на него девочка – и улыбалась.

КАК ЛЯГУШОНОК ХОТЕЛ ПОКАТАТЬСЯ НА ЛУНЕ

Лягушонок сидел на берегу деревенского пруда, смотрел на Луну и думал о том, как бы ему покататься на ней. Вчера в открытое окно крайнего дома услышал песенку: «В сказке можно покататься на Луне...», и вот сейчас мечтал: «Эх, хорошо бы и мне так... Запрыгнуть на Луну, ухватиться за края и... помчаться по небу, среди звёзд... Но Луна, как до неё доберёшься?..». Опечалился лягушонок и опустил грустный взгляд.

И тут увидел в воде – прямо перед собой! – Луну.

И, не раздумывая, – прыгнул. Брызги полетели по сторонам. Круги разошлись по воде.

«А где же Луна?», – спохватился лягушонок.

Поглядел на небо – светит. А в воде – ничего.

Поплавал. Понырлял. Никакой Луны. Выбрался на берег. Луна – снова в пруду. Такая же – как на небе. Лягушонок осторожно спустился с берега. Подплыл к Луне. Она нежно светилась в глубине пруда. Лягушонок нырнул. И... опять потерял её. Поискал – поискал – на дне только темень да трава.

Вскарабкался на берег.

А Луна – снова в пруду.

Лягушонок опять поплыл. Остановился над Луной. И увидел, как она чуть-чуть покачивается. И ему показалось, что он качается на ней. И Лягушонок радостно крикнул:

– Ура! Все сюда! Я качаюсь на Луне!..

Николай МАРИХИН



ТАНЕЦЕР «МУЗУГА»





ГАЛЕРЕЯ МИШИ

Вы все, конечно, знаете какие сильные ураганы бывают в Америке. Вот один из таких невиданных ураганов унёс девочку Элли и ее собаку Тотошку вместе с домом. Они очутились в волшебной стране. Чтобы побыстрее вернуться домой, Элли пришлось разыскать правителя Изумрудного города — Гудвина. Только он один мог исполнить заветные желания девочки и её новых друзей — чучела Страшила, Железного Дровосека и Трусливого Льва. В пути их ожидали самые невероятные приключения, о которых рассказал детям американский писатель Лиман Фрэнк Баум в сказке «Волшебник из страны Оз». По мотивам этой книги писатель Александр Волков создал книгу «Волшебник Изумрудного города». Если не читали эти сказки, прочтите их и сравните. Напишите в «Мишу», герои какой книги вам больше понравились. Успехов!

Ваш «Миша»

ДОРОГИЕ ДРУЗЬЯ!

«Миша» переехал. Теперь адрес редакции такой:

**127018 МОСКВА, УЛ. ОКТЯБРЬСКАЯ,
Д. 98, СТР. 1.**

тел\факс: 780 - 05- 48

тел. редакции: 780-05-51

Информация для москвичей: здесь же, в издательстве «Евразия+», вы можете оформить подписку на журналы «Миша» и «Гороскоп», полные собрания сочинений Ф.М. Достоевского и Н.С. Гумилева, а также приобрести книжные новинки издательства.



Алина ЛИТВИНОВА,
с. Ургала, Башкортостан.

Оля ТРЕТЬЯК,
с. Комаровка, Курская обл.



Алия ИДИЯТУЛЛИНА,
г. Елабуга, Татарстан.



Настя ГУЩА, ст. Николаевская,
Краснодарский край.

ВЕСЁЛЫЙ ГОРОСКОП

На пороге первый зимний месяц и последний месяц года. С 22 ноября по 21 декабря родились те, про кого говорят: «Они родились под знаком Стрельца». Что же отличает ваших сверстников – Стрельцов?

1. Честность – самое главное и лучшее качество Стрельцов. Используй его, только прямая дорога приведёт тебя к достижению цели.

2. Ты обожаешь шумные компании, любишь, когда дом полон друзей. Это не всегда нравится другим членам семьи. Не забывай о них.

3. Не пренебрегай советами старших. Они частенько бывают полезными.

4. Приучай себя к аккуратности. Следи за порядком на столе, клади вещи на свои места, помогай убирать квартиру. Эти умения пригодятся во взрослой жизни.

5. Учись правильно тратить деньги. Если тебя попросили купить хлеб, это не значит, что ты можешь купить жвачку или мороженое.

6. Стрельцы натуры энергичные, но непоседливые и нетерпеливые. Это порой мешает успешно учиться. Трени-

руй усидчивость и терпение.

7. Среди Стрельцов много хороших спортсменов. Очень полезно Стрельцу заниматься верховой ездой.

8. Твоя общительность иногда граничит с болтливостью. Умей слушать собеседника, особенно учителя, тогда не пропустишь важное.

9. Главный совет Стрельцу: пойми, что жизнь – штука серьёзная, не относись к ней легкомысленно.

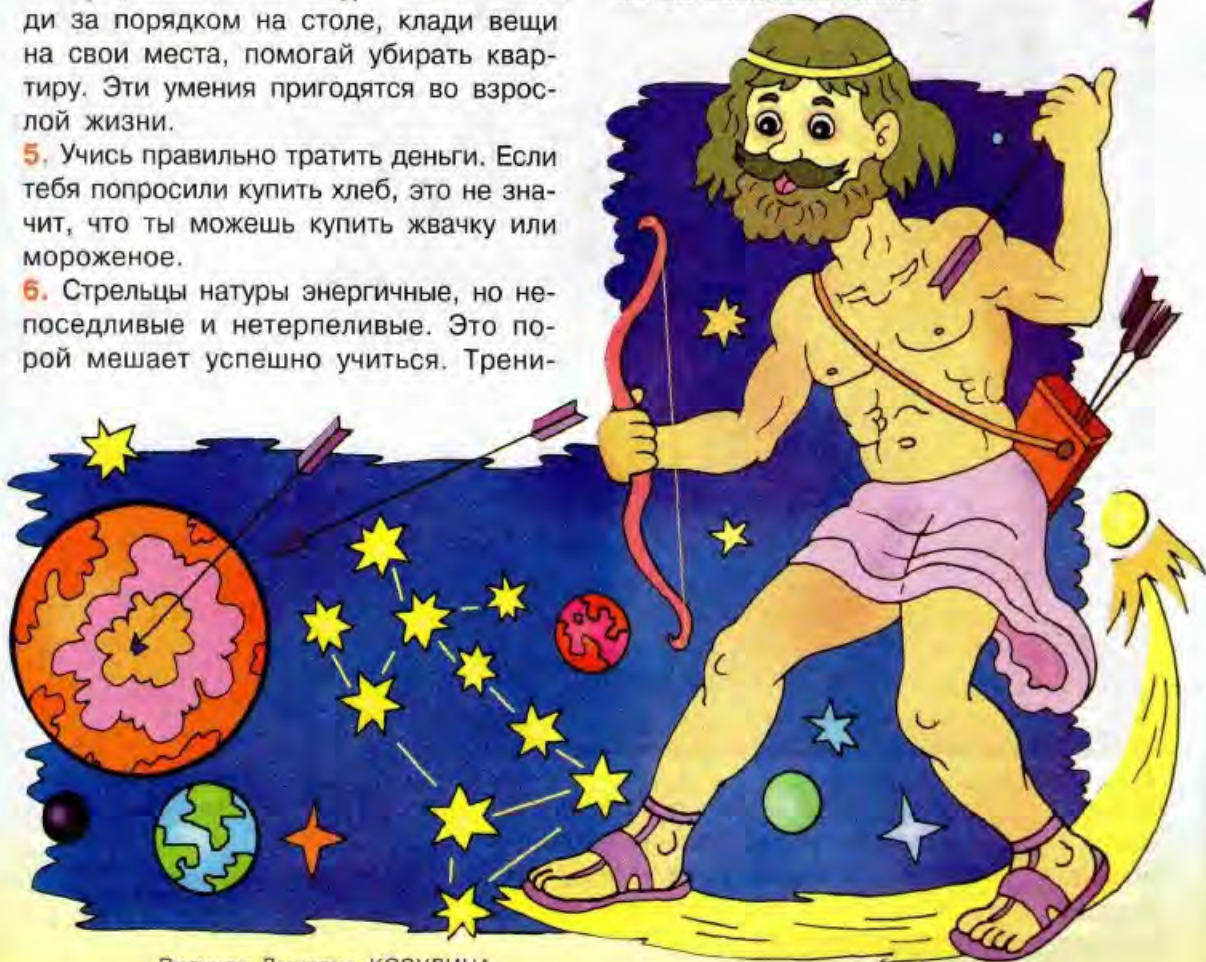


Рисунок Дмитрия КОЗУЛИНА



Правда красивый осенний наряд придумала для твоей бумажной подружки художник-модельер Оксана КОРНЕЕВА? Подпишись на «Мишу», и в будущем году получишь и куколку, и её друга, и модную одёжку для них.



Ну что, узнали пернатого хищника? Многие из вас, ребята, наверное, крикнут: «Конечно, это же орёл!». А вот и нет! Перед вами его ближайший родственник — беркут. Он, как и орёл, из семейства ястребиных. Слышали про ястребиный глаз? Так вот, беркут, как и ястреб, любую крошечную точку в небе видит издалека. Ещё бы! Он ведь отличный охотник, а его клюв и когти — грозное оружие. Редкая птишка ускользнёт от беркута. Люди давно поняли это и стали приручать хищника для ловчей охоты. Большая и грозная птица (беркут порой достигает 90 сантиметров), поймав добычу, послушно приносит её человеку. А уж тот вознаграждает его чем-нибудь вкусным.

Рисунок Игоря ГОНЧАРУКА



РУМПЕЛЬШТИЛЬЦХЕН

Немецкая сказка
в рисунках Олега КРАМОРЕНКО

Жил-был бедный мельник, и была у него прекрасная дочь. Довелось ему однажды поговорить с королём, он похвастался: «У меня есть дочь, которая умеет прясть солому в золото». Король сказал мельнику: «Если твоя дочь так искусна, как ты говоришь, то приведи её завтра в мой замок, там я хочу её испытать». Когда девушку привели к королю, он отвёл её в каморку, которая была наполнена соломой, дал ей прялку и мотовило и сказал: «Теперь приступай к работе, и если до завтрашнего утра солома не превратится в золото, ты умрёшь. Он сам запер каморку, и оставил её там одну.

Бедная дочь мельника совсем ничего не понимала, в том как можно спрясть солому в золото, и её страх становился всё больше и больше, пока в конце концов она не расплакалась. Вдруг раскрылась дверь, и вошёл маленький человечек. Он спросил: «Добрый вечер, девица мельничиха, почему ты так горько плачешь?» — «Ах, — отвечала девушка, — я должна спрясть солому в золото» — «Что ты мне дашь, если я напряду?» — спросил человечек. — «Свою бархотку», — сказала девушка. Человечек взял бархотку, уселся перед прялкой, и — фррр, фррр, фррр — три раза потянул, катушка была полной. Потом вставил другую, и — фррр, фррр, фррр — три раза потянул, и вторая катушка была полной. И так продолжалось до утра. Наконец вся солома была спрядена, и все катушки были наполнены золотом. С восходом солнца пришёл король, и когда он увидел золото, изумился и обрадовался, но его сердце ещё больше переполни-



лось жаждой золота. Он отвёл девушку в другую каморку, наполненную соломой, которая была больше прежней, и приказал ей и эту солому перепрядать в золото, если ей мила жизнь. Девушка не знала как быть и заплакала, но тут вновь отворилась дверь и появился маленький человечек. Он сказал: «Что ты мне дашь, если я опять тебе напряду солому в золото?» — «Моё кольцо с пальца», — ответила девушка. Человечек взял кольцо, снова начал жужжать прялкой и до утра всю солому перепряд в блестящее золото. При взгляде на золото король обрадовался сверхмеры, но он пока не насытился. Король отвёл дочь мельника в другую, ещё большую комнату, наполненную соломой и сказал: «В эту ночь ты должна всё это перепрядать, если тебе это удастся, то станешь моей супругой». «Даже если она дочь мельника, — подумал король, — богаче женщины не найду в целом мире». Когда девушка осталась одна, в третий раз пришёл человечек и сказал: «Что ты мне дашь, если я и на этот раз спряду солому?» — «У меня больше ничего нет, — ответила девушка. «Тогда обещай мне, что когда станешь королевой, отдашь своего первенца». — «Кто знает, как выйдет», — подумала дочь мельника. И она пообещала человечку то, что он потребовал, и человечек ещё раз спрял солому в золото. А когда утром пришёл король и увидел золото, то справил с ней свадьбу, и прекрасная дочь мельника стала королевой. Через год она родила чудного ребёнка и даже не вспомнила про человечка. А он вдруг появился и говорит: «Теперь давай мне, что обещала». Королева испугалась и предложила человечку все богатства королевства, если он оставит ей ребёнка. Но человечек молвил: «Нет, по мне, так лучше что-нибудь живое, чем все сокровища мира». Тогда королева отчаялась и расплакалась навзрыд, и человечек сжалился над ней: «Я хочу дать тебе три дня сроку», — сказал он, если ты к





тому времени узнаешь моё имя, то сможешь оставить ребёнка себе».

Целую ночь королева вспоминала все имена, которые она когда-либо слышала, и выслала гонца, который должен был разузнать какие имена ещё есть на свете. На другой день, когда пришёл человек, она начала с Каспера, Мельхиора, Вальтазара и назвала все имена, которые знала, одно за другим. Однако человек каждый раз говорил: «Меня зовут не так». На второй день она узнала, как называют людей в соседней стране и назвала человеку самые необычные и странные имена: «Возможно, тебя зовут Ребро-Зверь или Баранья Икра или Узлоногий?» Но он отвечал каждый раз: «Меня зовут не так». На третий день вернулся гонец и рассказал: «Я не смог найти ни одного нового имени, но когда у высокой горы зашёл за угол леса, где лисы и зайцы говорят «доброй ночи», то увидел там маленький домик. Перед домиком горел костёр, и вокруг огня прыгал очень смешной человек. Он скакал на одной ноге и кричал:

«Сегодня я жарю, завтра варю,

Послезавтра младенца у королевы заберу.

Ах, как хорошо, что не знают,

Что Румпельштильцхен меня называют!»

Можете себе представить, как обрадовалась королева, когда услышала это имя! Вскоре появился человек и спросил: «Ну, госпожа королева, как зовут меня?» Она спросила сперва: «Тебя зовут Кунц?» — «Нет».

— «Тебя зовут Хайнц?» — «Нет».

— «Неужто тебя зовут Румпельштильцхен?»

— «Это чёрт тебе сказал, это чёрт тебе сказал», — прокричал человек и в гневе так притопнул правой ногой, что въехал по самый живот в землю, потом в ярости схватил обеими руками левую ногу и разорвал себя пополам.

Перевод с немецкого Ланы ВЕСТ



КОКТЕЙЛЬ «МЕДВЕЖОНОК»

Растворить в кипячёной и охлаждённой до 60 градусов воде мёд, добавить по вкусу лимонной кислоты, охладить. Подавать в бокалах, украшенных долькой апельсина.



САЛАТ «МУХОМОРЧКИ»

Разрезаем на половинки 5 яиц, сваренных вкрутую, и 5 небольших помидорчиков тоже режем пополам. Каждая половинка яйца — это ножка мухомора. Каждая половинка помидора — его шляпка. Десять половинок яйца расставляем на тарелке, политой сметаной и посыпанной «травкой» — укропом и зелёным луком. А сверху покрываем их десятью шляпками из помидоров, на которые капаем белые пятнышки майонеза.



АНГЛИЙСКИЙ КЕКС

Растереть 100 граммов сливочного масла с 1 стаканом сахарного песка, добавить 2 взбитых яйца, 0,5 стакана кефира, гашёную в уксусе соду, корицу на кончике ножа. Потом добавить на глаз муки, чтобы тесто было густоты сметаны. Тесто залить в форму, позвать маму и выпекать около получаса в духовке. Сверху кекс можно посыпать сахарной пудрой, украсить изюмом и орехами. Обьединье!



ВАФЛИ «ТВОРОЖНЫЕ»

Взбиваем 3 яичных белка с 3 столовыми ложками сахара, добавляем 150 граммов творога, тёртой лимонной цедры, соль на кончике ножа, 2-3 столовых ложки молока, муку, чтобы тесто было густоты сметаны. Зовём маму и выпекаем вафли в форме.

лесной
детектив

Спор благородных

Сергей МАКЕЕВ

Недавно к Топу пришли два уважаемых медведя - Буров и Косолапов.



1

Сыщик Топ любит расследовать дела, в которых нет преступлений. Думаете, таких не бывает? Может, у вас не бывает, а в нашем лесу — всякое случается.



2



3

Буров и Косолапов были верными друзьями. Однажды они решили даже поменяться берлогами.



4



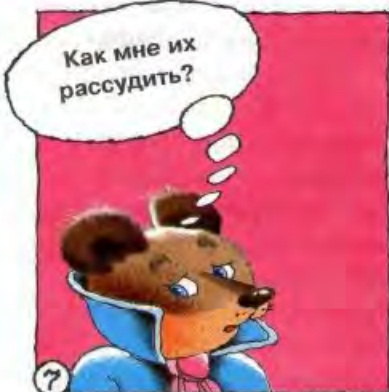
5 Медведь Буров стал расширять берлогу и нашёл золотой самородок.

Ни один из медведей не уступал другому в благородстве.



Я нашёл золото в твоей берлоге, значит, оно твоё!

Нет, теперь берлога твоя, и найденное золото тоже!



7 Как мне их рассудить?



8 У тебя есть дочь на выданье, а у тебя сын-жених, верно?

Верно!

ЧТО ПРЕДЛОЖИЛ ТОП?



9 Топ предложил решение, с которым охотно согласились оба медведя.

ОТВЕТ

Топ предложил двум медведям поженить их дочь и сына, а найденное золото отдать им в придачу.



МАНГА И ЧАНГИТЫ

Эвенкийская сказка в обработке Виталия ТУМАНОВА

На землях Приамурья разбросаны поселения нивхов, эвенков, нанайцев, ульчей, орочей... В тех краях смешались языки, обычаи, нередко даже имена. Сказание о нападении чангитов на мирных рыбаков я слышал от рассказчиков разной национальности. Самым интересным мне показался эвенкийский вариант.

В излучине Большой реки жило племя эвенков, промышлявшее рыболовством. Люди щедро угощали водяных духов всякими земными явствами, и за то мать-река одаривала их богатым уловом.

Но однажды нагрянула беда. На множестве лодок приплыли люди, рогатые, словно буйволы. Они выгнали рыбаков с их семьями из жилищ и повязали ремнями. Только одна маленькая девочка по имени Манга незаметно скрылась в тайге. Долго пробиралась едва приметной звериной тропой. Вдруг за деревьями блеснул огонь костра, Манга увидела на поляне седого старичка, вокруг которого собрались звери и птицы. Хотела Манга повернуть назад да было поздно.

– Не бойся, девочка! – окликнул старичок. – Подойди к нам, мы тебя не обидим.

Манга подошла ближе.

– Знаем про беду вашего племени, – продолжал старичок. Оно всегда соблюдало законы тайги, мирно соседствовало со зверями и птицами. А потому хотим помочь избавиться от злых пришельцев. Их сделал неуязвимыми злой колдун Дух Чёрных гор. Победить чангитов может только человек, обладающий мудростью. Мать дала тебе жизнь, девочка, а мудрость дают только долгие годы. Однако мы можем наделить тебя волшебной силой того, что умеем сами.



– Я такая маленькая, разве смогу сладить с ужасными чужеземцами? – удивилась Манга.

– Сможешь! – воскликнул старичок, и голос его теперь был подобен грому.

Он поднял над головой бубен, ударил в него и в момент обернулся могучим полосатым тигром.

– О, великий Амба – звериный шаман! – испуганно воскликнула Манга.

– Ничего не бойся, девочка, – прорычал тигр. – И внимательно нас слушай.

– Наделяю тебя своей силой, – сказал медведь.

– Будь такой же хитрой, как я, – сказала лисица.

– Стань быстроногой, как я, – сказал заяц.

– Пусть глаза твои будут зорки, как мои, – сказал сокол.

– Пусть твои уши слышат, как мои, – сказала сова,

– Шаги твои должны быть бесшумны, как мои, – молвила мышь.

– Будь внимательна, все примечай, – прокаркал ворон.

– А я даю тебе частицу своего волшебства, – прорычал тигр Амба.

– Чей совет вспомнишь, тот тебя и выручит. Но сохрани таёжную тайну. А теперь – в путь!

Но обратного пути будто и не было. Едва Манга сделала шаг, как очутилась в тех самых кустах близ селения, в которых спряталась от страшных пришельцев. Все её родичи лежали посреди селения, накрепко связанные ремнями. Вождь чангитов стоял впереди своего войска, грозно потрясая огромными рогами.

– Мы принесём мужчин в жертву великому Духу Чёрных гор, даровавшему нам победу! – объявил он, – Женщины станут нашими рабынями, а своих детей они испекут на горячих углях, и мои воины славно полакомятся их нежным мясом перед походом на соседние земли.





Жуткий рёв чангитов был ответом на слова вождя. Образовав круг, они начали ритуальный танец, размахивая дубинами и выкрикивая заклинания.

– Как бы мне незаметно, словно мышка, прошмыгнуть в селение? – подумала Манга.

И сразу сделалась маленькой мышкой. Она пробралась к связанным людям и стала острыми зубами перегрызать ремни. «Притворитесь связанными, затаитесь, как хитрые лисы», – приговаривала Манга. А сама чутко, по-совиному, прислушивалась, не приближаются ли чангиты. Зорко, по-соколиному, наблюдала за рогачами, сторожившими пленников.

Когда все мужчины были освобождены от пут, девочка обернулась зайчишкой и запрыгала около охранников. Те стали ловить зверька, но тот вдруг превратился в медведя, с рёвом пошёл на них. Ободрённые рыбаки повыдергивали кольца, на которых сушились сети и бросились на врагов. Чангиты же толпой устремились навстречу, нацелив рога и размахивая дубинами.

Трудно сказать, чем бы закончилась битва. Но тут медведь обернулся тигром и со страшным рычанием ринулся на чангитов. Те в страхе бросились в реку с крутого обрыва, и вода стремительно понесла пришельцев туда, откуда они появились.

Волшебство кончилось, и грозный тигр превратился в маленькую девочку. Родичи шумно радовались, что Манга нашлась. Все удивлялись, откуда появились и куда исчезли спасительные звери. О нашествии чангитов напоминали только брошенные ими лодки. Одна лишь Манга знала тайну. Но она спасла её, как наказывали таёжные друзья. Наверное, потому, что уже начала становиться мудрой.



Готовлюсь
к поступлению
в цирковое
училище...



Я же предупреждал,
мой Трезор породы
«боксер»!

Придумал и нарисовал
Николай ЩЕРБАКОВ





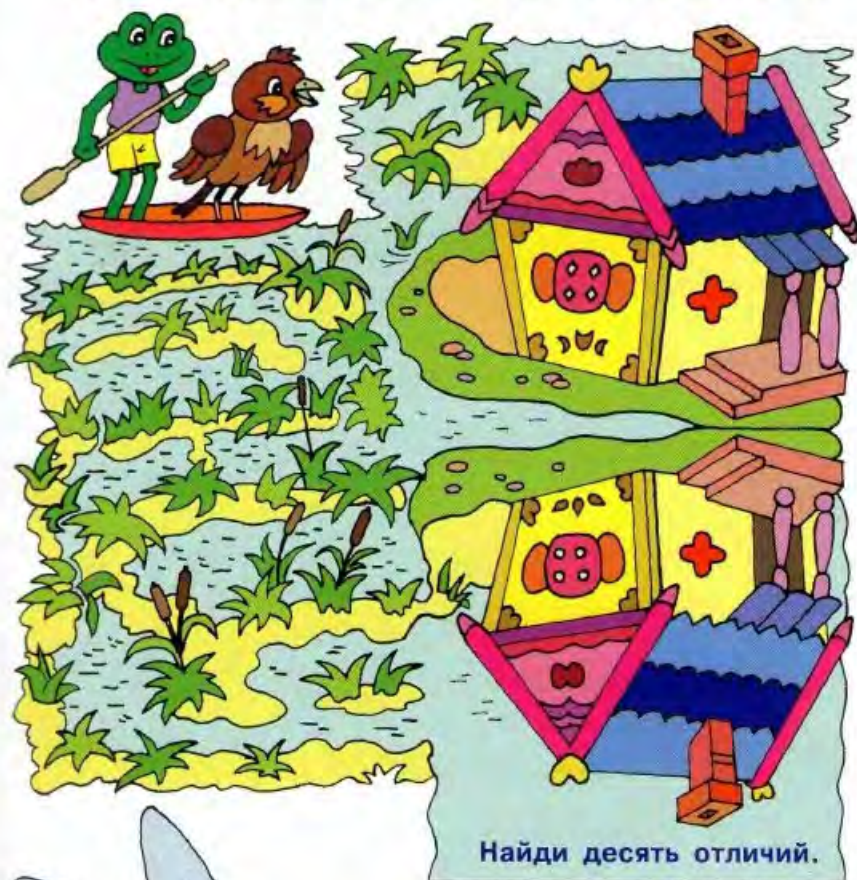
Какой предмет не потребуется Айболиту для лечения зверей?

Посмотри внимательно и скажи, кто спрятался в листве?

Какие звери не живут на Лимпопо?



Помоги лягушонку и воробью добраться до берега.



Найди десять отличий.



Кто из пациентов опасен для доктора Айболита?

«МИША»
ПОЗНАВАТЕЛЬНО-
РАЗВЛЕКАТЕЛЬНЫЙ
ЖУРНАЛ ДЛЯ
МАЛЬЧИКОВ И ДЕВОЧЕК
ОТ 7 ДО 12 ЛЕТ

Издание ООО ИИА «Евразия +»
 Президент Г.В.Прахин,
 Вице-президент Н.А.Гаврилова
 Главный редактор Н.В. Грозова

Заместитель главного редактора
 Н.А.Малкова
 Главный художник
 А.И.Артюх.

Набор Н.В. Зайцевой.

Журнал выходит с июля 1983
 года. Распространяется в
 35 странах.

Адрес редакции 127018
 г.Москва,
 Октябрьская ул., д. 98, стр. 1
 телефон/факс: 780-05-48
 телефон редакции: 780-05-51

Рисунок на первой обложке
 Ирины Шумилкиной
 При перепечатке ссылка
 обязательна. Рукописи
 не рецензируются и не
 возвращаются.
 Журнал зарегистрирован
 Комитетом РФ по печати. Рег.
 свид. № 0110 от 16.10.95 г.

Налоговая льгота –
 общероссийский классификатор
 продукции ОК-005-93, том 2;
 952000 – книги, брошюры.

Цена по каталогу «Роспечати».
 Подписано
 в печать 19.10.04г.

Бумага офсетная. Формат 60x84/8
 4 п.л.+ обл.
 Тираж 46700 экз. Зак.10162 (к-см)
 Учредитель
 ООО ИИА «Евразия+».

Отпечатано на Федеральном
 государственном унитарном
 предприятии Смоленский
 полиграфический комбинат
 214020, г. Смоленск,
 ул. Смольянинова, 1

По вопросам размещения
 рекламы обращаться по тел:
 (095) 273-31-70
 Идея журнала: А.И.Артюх,
 Н.В.Грозова, Н.А.Гаврилова,
 Н.А.Малкова
 Оформление: А.И.Артюх



Гигиенический сертификат
 № 77.99.02.953.П.002031.12.03

E-mail: voskres@naukanet.ru
 www.voskres.boom.ru
 misha_journal@mail.ru

ТЕАТР «МИШИ»

Смотри: «МИША»
№ 7-10, №12 и №1-
2005 г.

Подписной индекс 72847
в каталоге агентства
«Роспечать»; 34173 в
объединённом каталоге
газет и журналов.

